

# FORUM ONG TIMOR LESTE THE TIMOR LESTE NGO FORUM



Rua do Mercado Municipal, Dili, Timor-Leste /Mobile Phone +670 77999304/ 77236782/ [forumong.tl@gmail.com](mailto:forumong.tl@gmail.com), [joaofreitas.fongtl@gmail.com](mailto:joaofreitas.fongtl@gmail.com)/ [www.fongtl.org](http://www.fongtl.org) Relatório

## Avaliasaun Sosiedade Civil ba Implementasaun Planu Estratéjiku Dezenvolvimentu Nasional 2011–2030

### Iha Setór Bee mós no Saneamentu

#### Konteúdo

Rezumu Ezekutivu.....	2
Introdusaun.....	4
Objetivu.....	5
Metodolojia avaliasaun.....	5
Fatin no tempu.....	5
Métodu .....	5
Indikadór .....	5
Rezultadu deskobrevimentu no diskusaun.....	6
Bee mós ba populasaun iha area rural .....	6
Fasilitade Saneamentu ba populasaun iha area rural.....	8
Fornesimentu bee mós no Saneamentu iha area urbana Munisípiu sira.....	9
Programa fornesimentu bee mós ba eskola .....	10
Drenajem.....	11
Fornesimentu bee mós no Saneamentu iha Dili.....	11
Rekomendasaun .....	12
ANNEX 1. Lista relatóriu sira .....	14
ANNEX 2. Lista respondente .....	15

## **Rezumu Ezekutivu**

- Tinan 2020 ida ne'e nudár tinan sanulu ba implementasaun PEDN. Nune'e, Forum ONG Timor-Leste (FONGTIL) hakarak atu avalia hodi sukat oinsá atinjimentu Timor-Leste nian ba metas 2020 ne'ebé deside tiha ona tuir PEDN iha setór bee mós no Saneamentu nian.
- PEDN hare katak elementu vital ida ne'ebé importante mak asesu ba sistema Saneamentu no bee hemu ida ne'ebé seguru.
- Metas ba 2015 ba bee mós ne'e tuir kellas metas Objetivu Dezenvolvimentu Millennium nian katak 75% povu iha area rural hetan ona asesu bee mós ida ne'e seguru, fiavel no sustentável.
- Projeto infrastrutura bee mós sira iha area rural ne'ebé finansia hosi orsamentu estadu nian dala barak enfrenta problema laiha manutensaun routina.
- Iha 2015, Governu monta hela sistema bee mós foun hodi halo 75% hosi aldeia sira ne'e bele asesu ona ba sistema bee mós nian, maibé too iha 2017, iha 17% hosi sistema ne'e la funsiona no 41% enfrenta hela problema funzionamento balu.
- Governu rekruta ona fasilitador sira postu administrativu sira atu fo treinamentu ba Grupu Maneja Fasilidade (GMF) iha kada suku. Infelizmente, servisu GMF ida ne'e la'o tuir deit vontade komunidade no seidauk asesu ba fundu estadu nian.
- Iha 2016, foin iha de'it 28% uma kain sira iha Timor-Leste ne'ebé iha sabaun no bee iha hariis fatin.
- Iha 2017, iha de'it 7% aldeia iha Timor-Leste tomak mak deklara ALFA, no foin 4% hosi unidade saúde mak prienxe Kritériu ba asesu bee mós, Saneamentu no ijiene.
- Maske deside ba 2015, maibé foin iha 2018, Governu foin planeia prosesu finansiamentu ba planu mestre hat ba munisípiu Baucau, Los Palos, Viqueque no Same no mós estudu Saneamentu iha Manatuto.
- Iha 2017, volume agua produzida ba de'it 17 litru perkapita kada loron ba komunidade sira iha area urbana no agua komsumida mak 12 litru bee perkapita kada loron ida. Volume ida ne'e menus liu kompara ho estandarte Servisu Agua no Saneamentu nian katak 30-60 litru perkapita kada loron.
- Plan internasional nia baze de dadus hateten katak iha Aileu foin iha 43% uma kain mak improve toilet.
- Governu seidauk harii sistema kolesaun fo'er sentina no harii facilidade ba tratamentu nian iha area urbana sira. Aleinde ne'e mós, planu governu atu instala toilet ba kada uma kain iha area urbana mós seidauk realiza.
- Eskola báziku públiku 70% mak iha ona fontes bee mós nian, maibé facilidade toilet, bee mós no fatin fase liman nian la operasional. Iha 28% eskola de'it mak iha asesu bee mós suficiente loron-loron no 68% toilet iha eskola mak konsidera funsiona tomak.
- Metas PEDN 2020 hakarak drenajem Munisípiu sira hotu nia drenajem hadi'ak ona. Maibé foin atu hahú nia planu finansiamentu iha 2018 ba Munisípiu hat hanesan Lospalos, Baucau, Manatuto no Same.
- Metas PEDN nian 2015 katak sei hadi'ak sistema drenajem iha Dili atu bele halo Dili mós no hamenus. Maibé besik tinan-tinan, Dili enfrenta inundasaun no iha Marsu 2020 ho eskalaun ida ne'ebé maka'as tebes.
- Planu atu halo programa Jestaun Kankung iha Kaikoli no area sira seluk la la'o
- Iha 2015, Governu Timor-Leste asina kontratu empréstimu ba projeto infrastrutura Drenajem Dili ho China EXIM Bank in December 2015 ho valor \$50 miloens ho funan fixu 2% kada tinan. Maibé projeto ida ne'e labele la'o tanba Tribunal das Contas la fó vistu previa ba projeto ida ne'e iha 2017.
- Menus dadus kona-ba infrastrutura bee mós, efisiénsia uza bee mós, tratamentu bee mós ka bee fo'er nian.

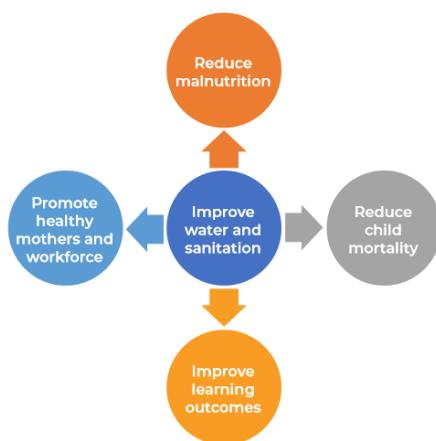
- Planu atu extende distribuisaun kanu bee nian ba area foun no uma kain adisionál sira iha Dili seidauk bele realiza. Kanu bee mós nian iha Dili laran maiorparte mai hosi tempu Portuguese no Indonézia nian.
- Governu daudauk ne'e servisu hamutuk ho Asian Development Bank (ADB) atu buka rekursu bee seluk tan hosi Railako tanba fatin tratamentu hat iha Dili laran daudauk ne'e la suficiente atu fornese bee mós ba komunidade sira hotu iha Dili laran. Infelizmente, programa ida ne'e seidauk realiza.
- Relatóriu VNR Timor-Leste ba 2019 deskreve hela katak Ministériu Obras Públika daudauk ne'e laiha kapasidade atu halo teste ba kualidade bee mós nian iha nível reprezentasaun nasional ida
- Iha area urbana, uma kain balu hahú ona selu bee maizumenus \$0.10 kada litru 1000. Maske nune'e, la'ós uma kain hotu-hotu mak asesu ona ba fornesimentu bee mós hosi Governu.
- Too iha 2020 konsumidór rezistradu iha diresaun Servisu Agua e Saneamentu ne'e foin 14 mil uma kain. Katak número ida ne'e reprezenta 33% hosi total uma kain sira iha Dili tuir sensu 2015.
- Sentina sira iha Dili laran kuaze seidauk ijiéniku. Tuir respondente ida katak sentina ida ne'ebé tama ona ba kategoria ijiéniku katak ida ne'ebé asesu ona ba bee mós no sees hosi bee nalihun. Besik populasaun sira hela ne'ebé iha mota ninin ne'e sira nia bee fo'er no mós tanke antiseptik nian liga kendas ba iha mota ne'ebé loloos seidauk prienxe kritéria Ministériu Saúde nian.

## Introdusaun

Iha 19 Abril to 11 Setembru 2010, Primeiru Ministru Xanana Gusmao halo sosializasaun kona-ba ezbosu Planu Estratégiku Dezenvolvimentu Nasional (PEDN) iha postu administrasaun sira hotu iha territóriu laran tomak. Planu Estratégiku ida ne'e ikus mai hetan aprovasaun hosi Parlamentu Nasional iha Jullu 2011.

Vizaun PEDN ba 2030 mak hakarak halo Timor-Leste sai nudár nasaun ho rendimento altu médiu ho nia instituisaun estadu sira ne'ebé forte, ho setór produtivu ida ne'ebé kompetitivu no iha expansaun, iha kriasaun kampu servisu, menus defisit merkadoras ho signifikante. Ikus liu, vizaun ne'e hakarak atu planu ne'e fó duni benefisiu ba povu sira liu hosi uma kain sira bele iha rendimento ne'ebé boot, iha eradikasaun pobreza, hadi'ak sistema saúde atu bele hamenus nível mortalidade, expetasau de vida maizumerus 70 anos, hadi'ak sistema edukasaun liu hosi investimentu kapítál umanu, lori alfabetizasaun ho nível liu 90% ba ema adultu sira, kria oportunidade empregu iha setór oi-oin, seguransa traballu no sistema justisa ida ne'ebé justu no eficiente.

Figure 27: Impact of improving water and sanitation on other outcomes



PEDN hare katak elementu vital ida ne'ebé importante iha dezenvolvimentu ekonómiku no sosiál Timor-Leste nian no ba saúde no moris di'ak ita nia povu mak asesu ba sistema Saneamentu no bee hemu ida ne'ebé seguru. PEDN rekoñese katak moras ka dezenvolvimentu labarik sira ne'ebé la saudavel akontese hosi falta bee mós no Saneamentu. Dokumentu PEDN ne'e ilustra oinsá bee no Saneamentu interligadu ho setór importante sira hanesan dezenvolvimentu infrastrutura, dezenvolvimentu ekonómiku, no kapítál sosiál.

Governu nia relatório Voluntary National Review (VNR) Timor-Leste nian iha 2019 deskreve hela kona-ba Banku Mundial nia

analiza ida ne'ebé hala'o iha 2019 ne'ebé indika katak fatór prinsipál ida ne'ebé assosiadu ho labarik sira la aumenta nia as ne'e tanba menus bee no Saneamentu.

Nune'e, iha nia estratégia no asaun durante implementasaun PEDN, Governu Timor-Leste sei kontinua atu halo asaun hodi resolve problema kona-ba menus ba asesu bee no saneamento nian ba Timor-Leste laran tomak, inklui harii sistema kolesaun fo'er sentina nian iha Dili no kadoras bee ida ne'ebé seguru atu fornese bee mós durante 24 horas ba uma kain sira iha sentru munisipiu 12 no instala sistema bee mós nian no mós tau latrina toilet nian ba komunidade sira iha area rural. Governu nia objetivu ba 2030 mak sidadaun sira hotu iha Timor-Leste sei asesu ba bee mós no Saneamentu ida ne'ebé di'ak.

Atu hala'o ida ne'e, PEDN iha faze tolu atu bele implementa, mak kurtu prazu ho durasaun implementasaun hosi tinan primeiru ba tinan lima, kurtu médiu ho durasaun implementasaun hosi tinan lima ba tinan sanulu no longu prazu ho durasaun hosi tinan sanulu to tinan rua nulu.

Tinan 2020 ida ne'e nudár tinan sanulu ba implementasaun PEDN nian, no mós nudár momentum ida katak Timor-Leste ultra pasa ona faze prinsipál rua hosi faze tolu ne'ebé desididu. Nune'e, Forum ONG Timor-Leste (FONGTIL) nudár sombriña ba organizasaun sosiedade sivil sira iha Timor-Leste hakarak atu avalia hodi sukat oinsá atinjimentu Timor-Leste nian ba metas 2020 ne'ebé desde tiha ona tuir

PEDN. Espesifikamente, avaliaun ida ne'e sei foka liu kona-ba oinsá Governu nia atinjimentu ba metas iha setór bee mós no Saneamentu nian.

## Objetivu

Avaliasaun ida ne'e iha objetivu prinsipál sira mak hanesan:

- Identifika atinjimentu sira ne'ebé Governu konsege hetan durante tinan sanulu ikus ne'e ba metas 2020 tuir PEDN iha setór bee no saneamentu
- Nudár parte ida atu promove kontabilidade Governu nian ba programa prioritariu sira iha setór bee no Saneamentu ne'ebé desididu ona iha PEDN.
- Identifika dezafiu sira ne'ebé Governu enfrenta durante implementasaun programa bee no Saneamentu nian tuir PEDN
- Prodús rekomendasau sira hosi perspetiva sosiedade sivil nian ba Governu atu hadi'ak implementasaun programa dezenvolvimentu setór bee no Saneamentu nian nune'e bele atinje vizaun 2030.

## Metodolojia avaliaun

### Fatin no tempu

Avaliasaun ida ne'e sei konsentra iha Dili durante fulan rua nia laran hahú hosi 25 Fevreiru to iha 5 Maiu 2020. Forum ONG Timor-Leste (FONGTIL) nudár na'in ba projetu avaliaun ida ne'e rekruta avaliador Juvinal Dias,<sup>1</sup> peskizadór independente ida ne'ebé durante ne'e hala'o monitorizasaun ba prosesu dezenvolvimentu ekonomia Timor-Leste nian, no hetan apoiu hosi assistente avaliador ida, Jerry da Cruz<sup>2</sup>

### Métodu

Desk Review mak opta nudár métodu ba avaliaun ne'e. Ho métodu ida ne'e, avaliador sei halo analiza ba relatório sira ne'ebé iha relasaun ho PEDN hosi organizasaun membru FONGTIL, parseiru dezenvolvimentu no mós Governu nian kona-ba atinjimentu no dezafiu sira ne'ebé durante ne'e identifikasiada ona, no mós elabora rekomendasau sira hosi sosiedade sivil nian atu hadi'ak programa Governu nian hodi bele atinje duni objetivu PEDN nian. (Lista relatório sira iha anexu 1)

Aleinde métodu desk review, avaliador mós sei uza métodu komplementar ida tan mak Key Informant Interview (KII) hodi halo entrevista ho fonte prinsipál sira hosi sosiedade sivil, parseiru dezenvolvimentu no mós instituisaun Governu nian ne'ebé iha relasaun ho tópiku ba avaliaun nian. (Lista iha anexu 2)

### Indikadór

Indikadór sira ne'ebé mak sei sukat iha avaliaun ida ne'e mak:

- Bee mós no facilidade Saneamentu ba populauna iha area rural
- Fornesimentu bee mós no Saneamentu iha area urbana Munisípiu sira
- Programa fornesimentu bee mós ba eskola
- Drenajem
- Fornesimentu bee mós no Saneamentu iha Dili

---

<sup>1</sup> Estuda Agrikultura iha UNTL, no akaba kursu balu iha relasaun ho ekonomia, boagovernasaun no petrolíferu nian.  
Daudauk ne'e asume mós kargu nudár Prezidente do Concelho Consultivo do Fundo Petrolifero

<sup>2</sup> Lisenziatura Economia

## Rezultadu deskobrevimentu no diskusaun

### Bee mós ba populasaun iha area rural

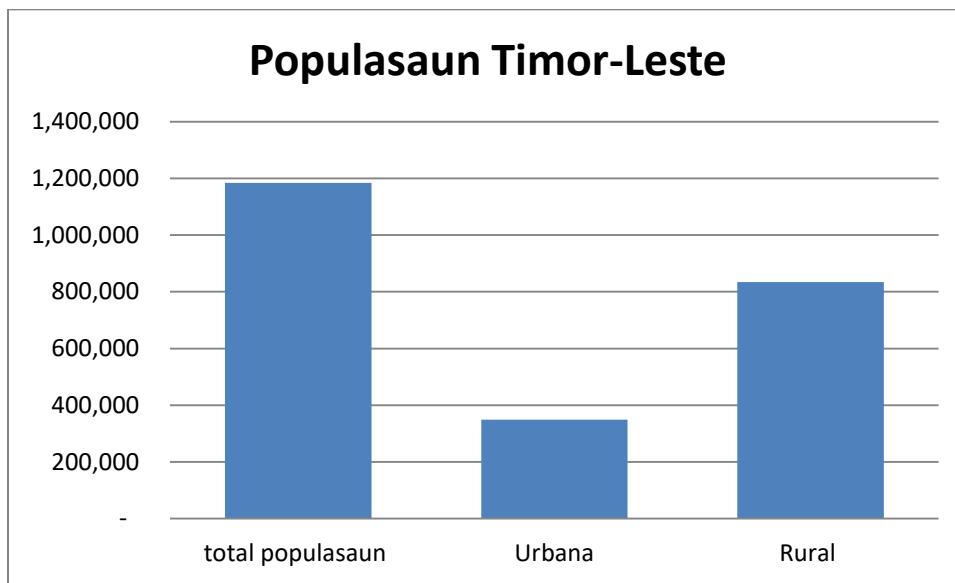
Tuir PEDN, metas 2015 ba bee mós nian ne'e tuir kedes metas Objetivu Dezenvolvimentu Millennium (ODM) nian katak 75% hosi populasaun sira iha area rural hetan ona asesu bee mós ida ne'e seguru, fiavel no sustentável. No hafoin Timor-Leste adopta tan Objetivu Dezenvolvimentu Sustentável (ODS) katak to iha 2030, ema hotu iha Timor-Leste bele atinje asesu bee mós ho universal no ekilibru.

Tuir sensu 2015 nian katak total populasaun tomak Timor-Leste nian mak 1,183,643. Hosi número ida ne'e, populasaun sira iha area rural hamutuk 834,435 kompara ho 349,208 ne'ebé hela iha area urbana. Maizumentus 70% hosi ema iha urbana ne'e hela iha kapitál Dili. Maske nune'e, planu investimentu ba bee mós iha area rural laos prioridade Governu nian kompara ho atensaun hosi projetu sira hosi doadór. Maiór parte projetu bee mós iha area rural ne'e finansia hosi parseiru dezenvolvimentu sira hanesan Plan International, Water Aid, Word Vision no Besik. Relatório Banku Mundial no IBRD nian ne'ebé sita hela iha Relatório VNR Timor-Leste rekoñese katak presiza duni esforsu ne'ebé boot duni atu bele mitiga diskrepansia entre area rural no urbana sira tanba to iha 2015, 92% hosi ema na'in 358,000 ka 43% hosi total populasaun ne'ebé hela iha area rural seidauk asesu ba fornesimentu bee mós ne'ebé di'ak

Uniaun Europeia nia relatório avaliasaun ba faze primeiru implementasaun PEDN nian deskobre katak to iha 2015, 68% populasaun iha area rural asesu ona ba sistema bee mós no 61% populasaun iha area rural asesu ba fontes bee ida ne'ebé di'ak, inklui Livru 1 Orsamentu Estadu 2018 ne'ebé hateten katak porsaun hosi populasaun Timor-Leste ne'ebé uza ona fontes bee ne'ebé di'ak to ona 79.8% ka liu ona tarjeitu MDG nian.

“Iha area rural ne'e ita la dada bee ba kada uma kain ida”

Respondente ida



Kompara ho programa bee mós iha area urbana, maiór parte projetu bee mós iha area rural ne'ebé finansia hosi Orsamentu Jerál Estadu nian ne'e mai hosi Programa Nasional Dezenvolvimentu Suku (PNDS) ne'ebé nia finanziamentu ki'ik tebes. Hare hosi karakter PNDS nian ne'ebé mai hosi komunidade sira nia desizaun hatudu katak Governu sentrál ladún hare setór bee mós ba populasaun iha area rural nudár direitu báziku ida ne'ebé importante duke ba populasaun urbana sira. Relatorio ida hosi Ministeriu

Administrasaun Estatal nian iha 2018 kona-ba impaktu ekonómiku hosi projeitu infrastrutura PNDS hateten katak besik 40% hosi projeitu PNDS nian ne'e ba bee mos iha Timor-Leste.

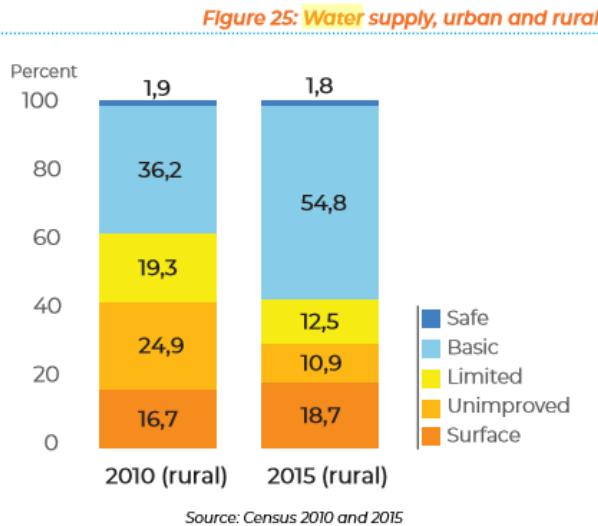
Iha area rural, projeitu bee mós ne'ebé finansia hosi Governu ka doadór sira la'os dada bee mós ba uma kain ida-idak hanesan planu bee mós iha area urbana nian, ekseptu ba Postu Saúde, sede Suku no igreja. Iha area rural uma kain 7 to 12 bele fahe bee hosi torneira ida no distânsia torneira ba uma ida-idak la liu 200 metru, infelizmente, respondente ida iha avaliaasaun ida ne'e hateten katak torneira balu la fornese bee ba lor-loron (la fiavel no la sustentável), nune'e mos, balu to semana ida mak foin fornese bee dala ida. Relatório DHS 2016 mensiona katak uma kain 36% de'it iha Timor-Leste mak asesu bee mós ida seguru bele tama iha sira nia uma ka sira nia kintál ka ba sira nia viziñu sira nia uma. Figura ida ne'e ilustra hela katak feto ho labarik sira iha maioria uma kain sira iha Timor tenke la'o atu ba kuru bee iha be matan sira ne'ebé dook hosi sira nia hela fatin. Labarik sira barak mak uza sira nia tempu ba estuda nian hodi ba kuru bee, hariis no fase ropa.

Aleinde asesu ba bee mós, avaliaasaun ida ne'e mós sukat kualidade infrastrutura bee mós nian iha area rural ne'ebé finansia hosi orsamentu estadu. Evaluasaun ida nee hetan katak projeitu ida ne'e dala barak enfrenta problema laiha manutensaun ida ne'ebe routina. Iha fatin balu obra Governu nian ida ne'e dala barak funsiona durante tinan ida de'it, maibé depois at tiha, la bele hadi'ak fali.

Fatór sira ne'ebé mos kontribui ba kauza ba ida ne'e mak frakeza iha planeamentu Governu no fiskalizasaun Parlamentar, mudansa klimática ne'ebé halo area rural lubuk barak enfrenta menus duni rekursu bee matan ka maran total, espesialmente iha tempu bailoron. Nune'e, Avaliasaun ida ne'e rekomenda atu Governu halo Konservasaun ba bee matan sira hanesan metas Objetivu Dezenvolvimentu Sustentável (ODS) katak to iha 2020 bele proteje no restora ekosistema sira ne'ebé kaer bee, inklui foho, ai-laran, mota, bee matan no lagoa sira.

Planu Asaun Ministériu Obras Públiku nian iha 2018 hateten katak iha 2015, Governu monta hela sistema

bee mós foun hodi halo 75% hosi aldeia sira ne'e bele asesu ba sistema bee mós nian, maibé too iha 2017 iha 17% hosi sistema ne'e la funsiona no 41% enfrenta hela problema funzionamento balu. Hosi dadus ne'ebé apresenta ne'e, avaliador konsidera katak metas asesu bee mós ida ne'ebé seguru, fiavel no sustentável iha 2015 la atinjidu.



asesu ba fundu estadu nian. GMF ne'e forma hosi komunidade sira ne'ebe reprezenta ema nain hitu ba kada sistema bee mos ne'ebe etabelesidu. Sira nia atividade depende ba komunidade sira nia vontade no apoiu hosi parseiru dezenvolvimentu sira. Aleinde ne'e, Plataforma Nasional-BESI Timor-Leste nia Diskusaun Dokumentu Polítika Nasional Abastesimentu Bee Timor-Leste nian hateten katak Membru GMF barak mak illiteradu, difisil atu asesu sai ba li'ur husi sira nia aldeia, no difisil atu hetan informasaun ne'ebé bele suporta sira hodi hala'o sira nia responsabilidade.

Metas 2020	Rezultadu
Iha 2020 sei rekruta fasilitador postu administrasaun nian na'in walu nolu ba suku sira	Rekruta ona no halo kapasitasaun ba iha Grupu Maneja Fasilidade (Atinjidu)

### Fasilidade Saneamentu ba populaun iha area rural

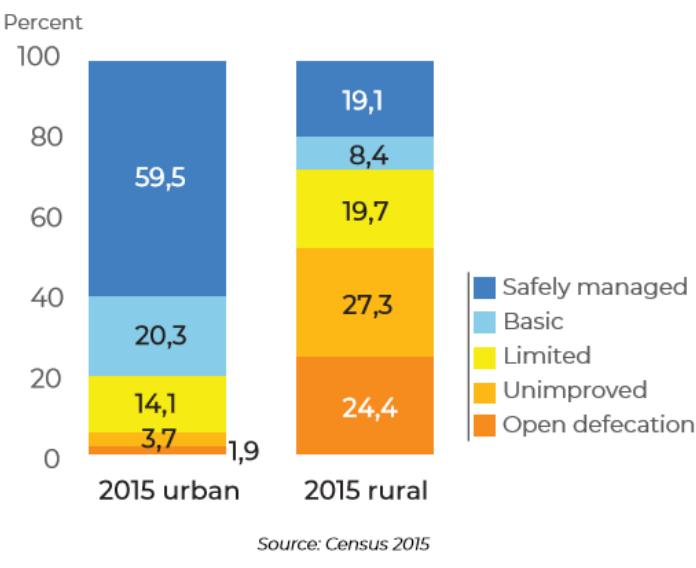
Ba metas 2020 PEDN nian, iha parte Saneamentu nian, Governu hakarak atu iha 40% hosi komunidade area rural sei hetan fasilidade Saneamentu ne'ebé signifikamente hadi'ak. Livru Orsamentu 2018 hateten katak to iha 2017, iha populaun 53.8% mak nia jestau Saneamentu nian la'o seguru liu ona liu hosi uza sabau no bee bainhira ba soe bee.

Maske nune'e, tuir VNR Timor-Leste iha 2019 ne'ebé bazeia ba dadus Demography Health Survey (DHS) 2016 hateten katak foin iha de'it 27.5% uma kain sira iha Timor-Leste ne'ebé iha sabau no bee iha hariis fatin, ka 19.1% mak iha jestau ijiéniku liu no 8.4% mak iha jestau báziku nian. Hatutan mós katak Livru 2 OJE 2018 mós hateten katak iha 2017, iha de'it

7% das Aldeias declaradas ALFA; 4% de Unidades de Saúde que preenchem os critérios de acesso a Água, Saneamento e Higiene (WASH)

Livru 2 OJE 2018

**Figure 26: Access to sanitation, urban and rural**



7% aldeia iha Timor-Leste tomak mak deklara ALFA, no foim 4% hosi unidade saúde mak prienxe Kritériu ba asesu bee mós, Saneamentu no ijiene. Nune'e, bazeia ba número no informasaun sira ne'ebé koleta hosi Livru Orsamentu 2018 nian, avaliasaun ida ne'e konklui katak metas 2020 ba Saneamentu nian seidauk atinjidu.

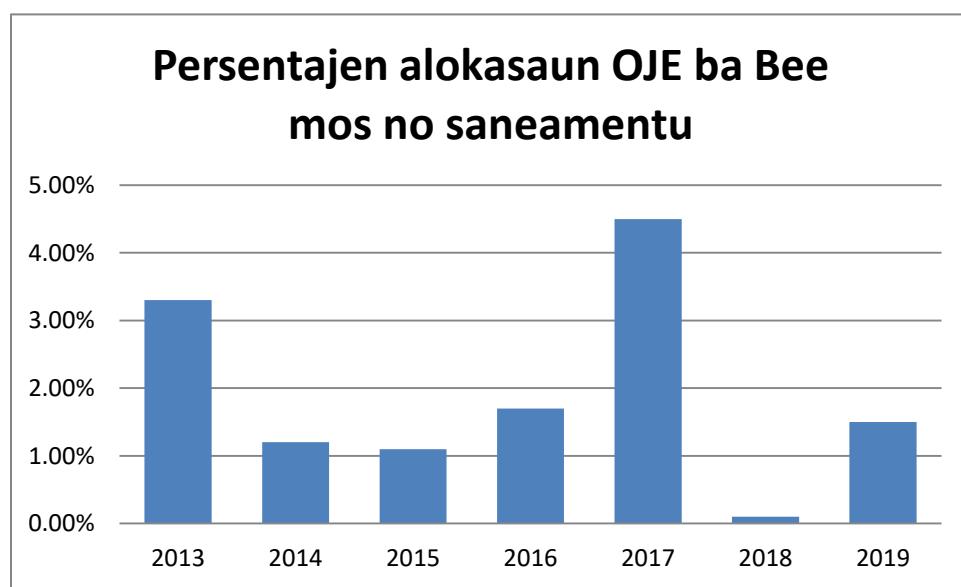
Avaliasaun ida ne'e hare katak Saneamentu ne'ebé ijiene ne'e depende ba bee mós ne'ebé komunidade sira asesu. Iha area rural sira ne'ebé sei susar ba asesu bee mós, maioria nia populaun seidauk bele asesu ba Saneamentu ne'ebé ijiene mos.

## Fornesimentu bee mós no Saneamentu iha area urbana Munisípiu sira

Area urbana iha nia diferensa boot ho populasaun sira iha area rural kona-ba programa bee no Saneamentu. Dekretu lei no 4/2004 de 11 de Fevreiru

“Que Aprova O Regime De Distribuição De Água Para Consumo Público” fó oportunidade boot liu ba area urbana hodi bele hetan prioridade hosi Governu ba bee mos. Fundu Infrastrutura ne’ebé aloka tinantinan ba setór bee mós nian barak liu aloka ba fornesimentu bee mós iha area urbana duke ba area rural.

Maske nune’e, alokasaun orsamentu estadu ba projeto bee no Saneamentu kontinua ki’ik kompara ho setór sira seluk dezde implementasaun PEDN iha 2011 liu ba. Medida alokasaun annual iha 1.9% durante ne’e. alokasaun boot liu ne’e akontese iha 2017 ho montante liu \$50 miloens, maibé iha fim de anó gasta de’it 22%. No iha 2018, besik alokasaun ne’e menus liu 1%, karik tanba Timor-Leste foin sai hosi krize política hafoin eleisaun dala rua tuituir malu iha 2017 no 2018.



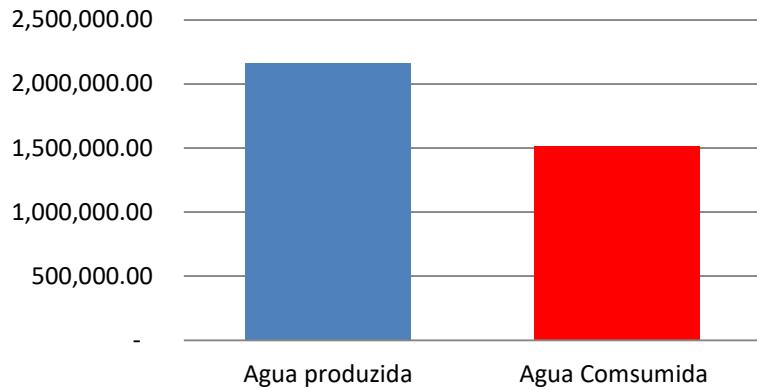
PEDN foka liu oinsá bele fornese bee mós 24 horas ba area urbana sira iha 12 Munisípiu maibé fó prioridade ba Munisípiu liu ba Baucau, Manatuto, Lospalos no Suai liu hosi kria planu mestre. Husi Munisípiu hirak ne’e, Manatutu, Lospalos no Suai mak sei hetan prioridade ida ne’ebé imediatu, hadi’ak kanu sira no buka fonte ba rekursu bee

no harii reservoir no facilidade ba tratamentu bee mós nian no liga uma sira ho kanu bee.

Infelizmente, metas sira iha PEDN ida ne’e la atinjidu dezde 2015. Hafoin iha 2018, Governu nia planu asaun annual foin planeia prosesu finansiamento ba planu mestre hat ba munisípiu Baucau, Los Palos, Viqueque no Same no mós estudu Saneamentu iha Manatuto. Planu 2018 ne’e mós inklui manutensaun kanál drenajem iha munisípiu hat ida ne’e.

Iha 2017, volume agua produzida ba komunidade sira iha area urbana mak  $2,160,000\text{m}^3$  no agua komsumida hamutuk  $1,512,000\text{m}^3$ . Avaliasaun ida ne’e hare katak número volume produzida ida ne’e ba de’it 17 litru perkapita kada loron ka ema iha area urbana konsume 12 litru bee kada loron ida. Volume ida ne’e menus liu kompara ho estandarte Servisu Agua no Saneamentu nian katak ema ida tenke asesu ba bee mós 30-60 litru kada loron.

## Resultadu 2017 (m<sup>3</sup>) bazeia ba OJE 2019



Metas 2015 ba Saneamentu nian mak 60% area urbana sira asesu ona fasilitade Saneamentu ne’ebé melhoradu. Tuir dadus Joint Monitoring Program (JMP) tinan 2017<sup>3</sup>, hateten katak kobertura ba Saneamentu báziku área urbanu (Timor-Leste) kobre ona Saneamentu báziku ho porsentu 74.3 no ijiéniku báziku iha área urbanu kobre ona porsentu 42,6. Maibé, Plan internasional nia baze de dadus hateten katak iha Aileu foin iha 43% uma kain mak improve toilet.

harii fasilitade ba tratamento nian iha area urbana sira maibé planu ne’e seidauk realiza. Aleinde ne’e mós, planu Governu atu instala toilet ba kada uma kain iha area urbana seidauk realiza mos. Atu aumenta katak besik uma kain sira iha area urbana iha duni sira nia toilet ne’ebé sira rasik mak harii, la’ós hetan apoio hosi Governu.

### Programa fornesimentu bee mós ba eskola

PEDN nia metas ida iha 2020 mak kada eskola públiku sira hotu hetan ona kanalizasaun bee mos. Metas ida ne’e la atinjidu tanba realidade iha eskola públiku barak mak sei nafatin laiha bee mós no sei depende ba sistema bee mós komunidade nian ne’ebé konsidera laiha kualidade.

Relatório VNR Timor-Leste nian iha 2019 hateten katak Timor-Leste iha progresu signifikante hodi hadi’ak bee no Saneamentu iha eskola sira, ho 70% eskola báziku públiku nian iha ona fontes bee mós nian, maibé rekoñese katak fasilitade toilet, bee mós no fatin fase liman nian la operasional, ho 28% eskola de’it mak iha asesu suficiente loron-loron.

Estandarte global kona-ba utilizasaun toilet nian katak kada toilet ida bele ba estudiante na’in 50, maibé to 2015, iha Timor-Leste toilet ida ba estudiante 83.9, no toilet sira iha ne’e 68% de’it mak Sistema Informasaun Jestaun Edukasaun (EMIS) hosi Ministériu Edukasaun, Juventude no Desportu dehan funsiona tomak. Nune’e, porposionalmente, número estudiante sei barak liu tan kompara ho toilet ne’ebé iha.

Avaliasaun ida ne’e hare katak úniku VNR Timor-Leste ba 2019 mak fó informasaun kona-ba número eskola sira ne’ebé hetan ona asesu bee mos. Planu asaun Ministériu edukasaun nian dezde 2016 to 2019 la mensiona programa ida ne’e. Avaliasaun ida ne’e hare Ministériu edukasaun nia prioridade iha nia planu asaun sira mak ba fasilitade eskola nian hanesan sala de aprendizagen no material eskola ba meza, kadeira. Livru maibé menus atensaun ba bee mós ba eskola sira hanesan PEDN prioritiza.

Metas 2020	Rezultadu
Kada eskola públiku sira hotu hetan ona kanalizasaun bee mós	La atinjidu

<sup>3</sup> SUBMISAUN NGO SIRA NE’EBÉ TAU MATAN ESPESÍFIKU BA ASSUNTU BEE, SANEAMENTU NO IJIÉNE BA KOMISAUN E PARLAMENTU NASIONÁL, 17 Setembru 2019

## Drenajem

Tarjeitu PEDN ba 2020 ba drenajem mak katak Munisípiu sira hotu nia drenajem hadi'ak ona. Meta ida ne'e seidauk realiza tanba foin atu hahú nia planu finansiamentu iha 2018 ba Munisípiu hat hanesan Lospalos, Baucau, Manatutu no Same. Aleinde ne'e, Oecusse espesialmente Pante Makasar mak iha ona sistema drenajem ne'ebé faz parte hosi projetu ZEESM ne'ebé komesa dezde 2013 maske menus informasaun ne'ebé publika sai.

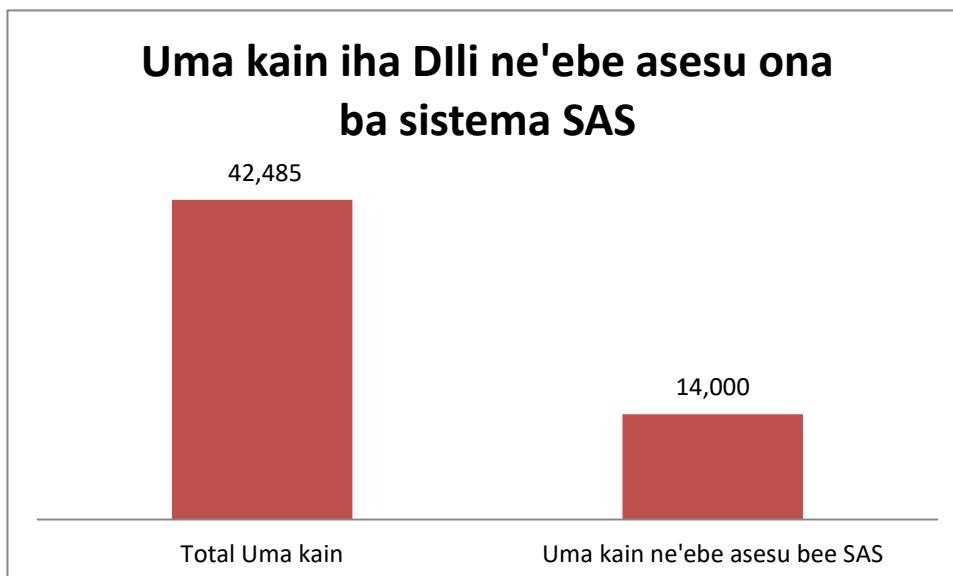
Metas PEDN nian 2015 katak sei hadi'ak sistema drenajem iha Dili atu bele halo Dili mós no hamenus inundasaun ne'e la atinjedu. Besik tinan-tinan, Dili enfrenta inundasaun no iha Marsu 2020 ho eskalaun ida ne'ebé maka'as tebes, maske besik tinan-tinan Governu nia projetu ba drenajen nian iha Dili laran hosi kompañia lokál sira la'o hela. Avaliasaun hare katak menus monitorizasaun no fiskalizasaun hosi Parlamentu Nasional no entidade sira hanesan Ajénsia Dezenvolvimentu Nasional (ADN) no Komisaun Anti Korrupsaun (KAK) halo tiha kualidade obra hirak ne'e ladi'ak.

Aleinde ne'e, Avaliasaun ida ne'e mós hare katak planu atu halo programa Jestaun Kankung iha Kaikoli no area sira seluk la la'o. Iha kapitál Dili, planu sira ba projeto hamoos, rehabilita no hadi'ak drenajen ba médiu prazu no longu prazu nian balu sempre tau iha planu asaun Governu nian, hanesan planu Reabilitasaun do canal de drenagem em Aimutin (posto de polícia) iha livru 2018 maske nia rezultadu ladún susesu tanba besik tempu udan, fatin ne'e sempre enfrenta inundasaun.

Iha Dezembru 2015, Governu Timor-Leste asina kontratu empréstimu ba projeto infrastrutura Drenagem Dili nian ho China EXIM Bank. Projeto ida ne'e nia objetivu ida mak atu bele atinje metas PEDN nian katak bele hamenus inundasaun no hadi'ak saúde públiku no kondisaun seguransa iha Dili. Empréstimu ida ne'e nia valor \$50 miloens ho funan fixu 2% kada tinan. Maibé projeto ida ne'e labele la'o tanba Tribunal das Contas la fó vistu previa ba projeto ida ne'e iha 2017.

**Fornesimentu bee mós no Saneamento iha Dili**

PEDN hakarak atu aumenta númeru umakain iha Dili ho bee mós ne’ebé suficiente liu hosi buka fonte bee adisionál atu aumenta fornesimentu bee ne’ebé iha ona dezde 2011 no halo tratamentu ba hemu nian tuij estandarte. Relatório VNR Timor-Leste iha 2019 hateten katak atu redús nível diarea mak Governu tenke hadi’ak bee mós no Saneamento ne’ebé ijiene. Relatório ida ne’e rekoñese hela obstáculo sira ne’ebé komunidade no Governu enfrenta hela.



PEDN nia metas iha 2020 mak Dili sei iha kolesaun, tratamentu no soe fo'er sentina nian ida ne'ebé appropriadu, iha operasaun no manutensaun ida ne'ebé di'ak no infrastrutura ida ne'ebé sustentável. Maske nune'e, laiha dadus kona-ba infrastrutura bee mós, efisiénsia uza bee mós, tratamentu bee mós ka bee fo'er nian.

Nune'e, avaliador halo de'it entrevista balu ho ofisiais Governu no ONG sira atu bele hatene oinsá progresu fornesimentu bee mós no Saneamentu iha Dili tuir metas sira ne'ebé mensiona iha PEDN.

Planu atu extende distribuisaun kanu bee nian ba area foun no uma kain adisionál sira iha Dili seidauk bele realiza. Diresaun Agua no Saneamentu rekoñese katak kanu bee mós nian iha Dili laran maiorparte mai hosi tempu Portuguese no Indonézia nian.

Maske iha projeto dada kanu foun iha tempu ukun an nian, maibé konesaun sira ne'ebé la tuir planu mestre ida halo tiha konesaun sira ne'e komplika tiha fornesimentu bee mós ne'e rasik. Nee seidauk inklui dada bee ilegal ne'ebé hala'o hosi komunidade sira.

Governu daudauk ne'e servisu hamutuk ho Asian Development Bank (ADB) atu buka rekursu bee seluk tan hosi Railako tanba fatin tratamento hat iha Dili laran daudauk ne'e la suficiente atu fornese bee mós ba komunidade sira hotu iha Dili laran. Infelizmente, programa ida ne'e seidauk realiza, nune'e metas PEDN atu buka rekursu bee mós foun no halo tratamento bee foun ba kapítál Dili konsidera la atinjido. Relatório VNR Timor-Leste ba 2019 deskreve hela katak Ministériu Obras Públika daudauk ne'e laiha kapasidade atu halo teste ba kualidade bee mós nian iha nível reprezentasaun nasional ida .

Respondente ida hateten katak bee mós iha area urbana ne'e iha responsabilidade kontrolu diresaun servisu agua e Saneamentu. Iha Dili, uma kain balu hahú ona selu bee maizumenu \$0.10 kada litru 1000 no governu mós prepara hela atu implementa mós iha Munisípiu sira. Maske nune'e, la'os uma kain hotuhotu mak asesu ona ba fornesimentu bee mós hosi Governu. Avaliasaun ne'e identifika katak maske Governu no entidade naun governmental sira balu hateten katak kuaze 96% populasaun sira iha area urbana no 100% populasaun iha Dili laran asesu ona ba bee mós, maibé realidade too iha 2020 foin konsumidór rezistradu iha diresaun Servisu Agua e Saneamentu ne'e foin 14 mil uma kain. Katak número ida ne'e reprezenta 33% hosi total uma kain sira iha Dili tuir sensu 2015 ka reprezenta 5% hosi total populasaun iha Dili laran. Número ida ne'e besik atu hanesan ho número ne'ebé fó sai hosi Relatório DHS 2016 katak iha 36% populasaun iha Timor-Leste mak sira nia uma hetan kanu bee mós nian ne'ebé seguru ba sira nia uma, ka sira nia kintál ka besik sira nia família sira nia uma. Hosi dadus sira ne'e, avaliasaun ida ne'e konsidera katak metas PEDN nian ba bee mós iha Dili ba 2020 la atinjido.

Ba Saneamentu iha Dili, avaliasaun nota katak sentina sira iha Dili laran kuaze seidauk ijieniko. Tuir respondente ida katak sentina ida ne'ebé tama ona ba kategoria ijieniku katak ida ne'ebé asesu ona ba bee mós no sees hosi bee nalihun. Besik populasaun sira hela ne'ebé iha mota ninin ne'e sira nia bee fo'er no mós tanke antiseptik nian liga kedas ba iha mota ne'ebé lolos seidauk prienze kritéria Ministériu Saúde nian.

## Rekomendasaun

Ho deskrobevimentu sira ne'ebé mensiona tiha iha leten, avaliasaun ida ne'e rekomenda pontu balu ba Governu nune'e bele hadi'ak liu tan nia programa dezenvolvimentu bee mós ida ne'ebé seguru, fiavel no sustentável ba nia sidadaun sira hotu. Rekomendasaun sira mak hanesan tuir mai ne'e:

- Governu tenke halo revizaun nia ba nia planu Estratégiku no mós tenke iha política pública ba dezenvolvimentu bee mós nian liu hosi hahú investe maka'as mós ba sistema bee mós iha area rural.
- Maske apoiu parseiru dezenvolvimentu sira nian ne'e importante atu bele prienze lakuna sira ne'ebé Governu husik, maibé depende ba doadór sira nia osan sei labele ajuda Timor-Leste hodi bele atinje nia metas PEDN nian ba bee mos.
- Dekretu lei no 4/2004 de 11 de Fevreiru tenke hetan revizaun liu hosi inklui mós bee mós ba populasaun rural sira. Nudár parte ida hosi compromisu Governu nian ba ODS 2030.
- Bee mós no Saneamentu ida ne'ebé seguru, ijieniku no sustentável bele akontese liu hosi prioritasaun Governu nian atraves orsamentu jerál estadu nian tinan-tinan. Timor-Leste presiza

aloka 10% hosi nia orsamentu ba iha setór bee mós no Saneamentu kada tinan atu nune'e Diresaun Agua e Saneamentu bele iha kbiit hodi asegura bee mós ida ne'ebé saudavel duni ba komunidade sira.

- Governu tenke integra planu mestre ba bee mós nian iha planu mestre ba abitasaun komunitária nian iha area urbana no area rural inklui kapitál Dili. Planu mestre ket-ketak sei labele ajuda Timor-Leste hodi ba atinje PEDN nia metas sira ba bee mos.
- Governu tenke halo Konservasaun ba bee matan sira hanesan metas Objetivu Dezenvolvimentu Sustentável (ODS)
- FONGTIL sujere atu labele halo komersializasaun bee mos nian.
- Governu tenke finansia no kapasita Grupu Maneja Fasilidade sira nune'e sira bele halo sira nia servisu ho mais responsavel.
- Fornesimentu bee mós tenke konsidera sensibilidade sosiál inkluzivu

## **ANNEX 1. Lista relatóriu sira**

- TIMOR-LESTE STRATEGIC DEVELOPMENT PLAN 2011 - 2030
- Voluntary National Review Of Timor-Leste 2019
- Water Supply and Sanitation in Timor-Leste: Service Delivery Assessment Turning Finance into Services for the Future, BESIK, 2014
- DELEGAÇÃO DA UNIÃO EUROPEIA EM TIMOR-LESTE, Strengthening “Monitoring and Evaluation” in Timor-Leste, Relatório de Avaliação Implementação do Plano Estratégico de Desenvolvimento 2011-2030: 1<sup>a</sup> fase
- Livru Orsamentu Jerál Estadu sira hosi 2011 to 2020
- Plataforma Nasional – BESI Timor-Leste Diskusaun Dokumentu Polítika Nasionál Abastesimentu Bee Timor-Leste, 2016
- REPÚBLICA DEMOCRÁTICA DE TIMOR-LESTE, GOVERNO, Decreto-Lei n.o 4/2004 de 11 de Fevereiro  
QUE APROVA O REGIME DE DISTRIBUIÇÃO DE ÁGUA PARA CONSUMO PÚBLICO
- SUBMISAUN NGO SIRA NE’EBÉ TAU MATAN ESPESÍFIKU BA ASSUNTU BEE, SANAMENTU NO IJIÉNE BA KOMISAUN E PARLAMENTU NASIONÁL, 2019
- The Economic Impacts of PNDS Infrastructure Projects, June 2006. A study prepared for the Ministry of State Administration Government of Timor-Leste
- The Economic Impacts of PNDS Infrastructure Projects, July 2018. A study prepared for the Ministry of State Administration Government of Timor-Leste 2018

## **ANNEX 2. Lista respondente**

- Diresaun Nasional Servisu Agua e Saneamentu, Ministériu Obras Públikas
- Plan Internasional
- Water Aid
- Plataforma Nasional BESI Timor-Leste
- Mata Dalan Institute (MDI)
- Fundação Hafoun Timor Lorosa'e (FHTL)
- Unidade Planeamentu, Monitorizasaun no Avaliasaun (UPMA), Gabinete Primeiru Ministru